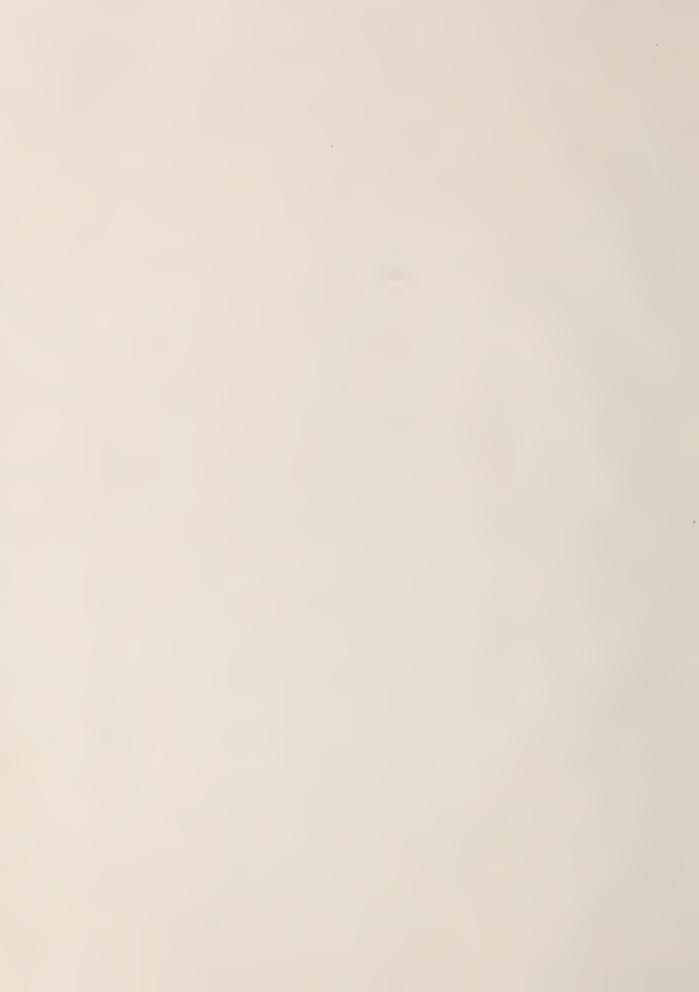


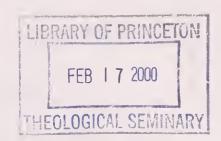
PER BX8901 .135

Iglesia Presbiteriana San Andr*i*s : revista. Digitized by the Internet Archive in 2015





Iglesia Presbiteriana



SAN ANDRES

Revista Nº 1 - Enero - Febrero 1999 - Informando desde 1880 -



ENTREVISTA:

Con el Pastor Aldo Fontao

MENSAJE DE PODER:

Por el Pastor Antonio Gómez

NOTICIAS DEL PRESBITERIO

Instalación del Pastor Miquel Palomino en Tandil

MINISTERIOS DE

LA MUJER:

EDITORIAL:

Preparados para

lo nuevo de Dios

Por el Pastor Dr. Marcelo Robles

Escribe Matilde Palomino

AUTORIDAD DE UNA BIBLIA DECLARADA POR ELLA MISMA:

Por Luis Salem

PARA LA JUVENTUD:

"La Crisálida" Por el Rev. Girvan McKay



EDITORIAL

por el Pastor Dr. Marcelo Robles



Preparados para lo nuevo de Dios

El texto en Hechos cap. 9 nos relata la conversión de San Pablo. Habiendo sido un perseguidor de la iglesia, Cristo salió a su encuentro y transformo su vida.

A través de esa transformación en Saulo, aprendemos que los propósitos de Dios van mucho más allá de lo que nosotros podamos predecir o pensar. Saulo podría haber sido en todo el libro de Los Hechos el "hombre malo de la película", pero Dios tenía otros planes para él; sería un "instrumento escogido" para predicar el evangelio a muchas personas y convertirse, por inspiración del Espíritu Santo, en el principal escritor del Nuevo Testamento.

Podríamos pensar que con la elección de Matías (el sucesor de Judas), ya se había cerrado el número de apóstoles, pero el Señor se le aparecería a Saulo camino a Damasco, y la historia tomó colores inesperados. Dios siempre abre caminos nuevos en donde parecen agotadas las posibilidades.

Debe alentarnos el saber que los planes de Dios para su iglesia son maravillosos y siempre nos llevan a nuevos desafíos de fe. Cuando pensamos que ya todo lo sabemos o podemos predecir, el Señor nos lleva a nuevas experiencias y oportunidades de servicio. ¿Podremos esperar esto para nuestro querido Presbiterio también?

Esta historia en el libro de los Hechos nos enseña principios importantes:

I-Lo nuevo de Dios está siempre relacionado con su Poder Transformador. Hechos 9 implica un punto de inflexión en la narración del libro y de la historia de la iglesia: Dios decide develar su misterio. "Misterio que había estado oculto desde los siglos y edades" (Col 1:25), "que los gentiles son coherederos y miembros del mismo cuerpo, y copartícipes de la promesa en Cristo Jesús por medio del evangelio" (Ef 3:6). Su poder es siempre transformador y apunta a la extensión de su reino. El desea que los ojos de nuestro entendimiento sean alumbrados para comprender que "la supereminente grandeza de su poder" actúa en nosotros para su gloria. Porque "ninguna cosa es imposible para Dios."

2-Debemos pedir al Señor que nos de entendimiento. Como lo tuvo Ananías, para ver que los cambios son posibles: en las vidas, en nuestras familias, en nuestros barrios y ciudades. Discernimiento para aceptar lo nuevo que Dios hace y para rechazar lo que es invención humana.

3-Dios hace cosas nuevas para que cumplamos con su llamado y voluntad a servirle. La experiencia de lo nuevo no es el fin de lo que El busca, si hay cambios es para que le sirvamos con mas fervor. El fin del cambio en San Pablo era, "Ilevará mi nombre en presencia de los gentiles."

4-No siempre el Señor revelará todo lo que hay en su corazón. Debemos aprender a obedecerle en lo poco que El nos pide. Conforme a la medida de obediencia El nos mostrará mas profundamente sus propósitos y voluntad para nosotros. A la pregunta de San Pablo "¿que haré Señor?", El contesta: "levántate y entra en la ciudad, y se te dirá lo que debes hacer." Obedece al Señor en las pequeñas cosas que El está marcando en tu vida para que así puedas recibir mayor comprensión de lo que El desea para tu vida. Que nuestra oración sea en este día y año "Señor, ¿que quieres que yo haga?".

5-Dios no hace acepción de personas. El puede transformar a mis enemigos o aquellos por los que ya hemos perdido esperanzas. Quien Dios ha transformado debo aprender a llamarlo "hermano" no importa su pasado. "Ananías entró en la casa, y poniendo sobre él las manos, dijo: Hermano Saulo." (v.17). La heterogeneidad de nuestras iglesias es sinónimo de la multiforme gracia de Dios y es un mensaje para nuestra sociedad que en Cristo somos Un Solo Cuerpo.

6-Dios tiene un lugar de ministerio para cada uno de nosotros. Ananías no era uno de los apóstoles, ni uno de los "grandes lideres" de Jerusalen. Era "sólo" un discípulo fiel. El fue instrumental en lo nuevo que Dios comenzaba: el llamado de un apóstol a los gentiles. Ningún otro.

Noticias del Presbiterio

FELIZ ANIVERSARIO DE NUESTRA IGLESIA!

El 15 de marzo se cumplió el 170 aniversario de nuestra Iglesia. El primer pastor fue el Rev. William Brown que había venido a este país llamado por la Colonia Escocesa de Monte Grande en 1826. En 1829 los residentes escoceses de Buenos Aires llegaron a un acuerdo con la Colonia para compartir los servicios del Rev.Brown mudándose a Buenos Aires y en su vivienda en la calle Méjico se adaptó un lugar para la primera capilla de nuestra denominación. Luego, en 1835, se consagró el edificio de la primera iglesia en Piedras 55. Mucho ha pasado desde entonces y no debemos olvidar nuestras antiguas raíces

Instalación del Pastor Miguel Palomino como Pastor Evangelista de la Iglesia Presbiteriana de Tandil.

El 8 de diciembre del año pasado una comitiva del Presbiterio San Andrés se dirigió a la Ciudad de Tandil para instalar al Pastor Miguel Angel Palomino como Pastor Evangelista de la Iglesia Presbiteriana de esa localidad. Ya Miguel había sido examinado por el Presbiterio el año pasado, según indica el Libro de Orden, para ser aceptado como pastor de nuestro Presbiterio. Ahora se tomaba un segundo paso al instalar a Miguel como Pastor Evangelista. A tal fin fueron a Tandil dos representantes del Comité Ministerial: su presidente, el Presbítero Ricardo Comas, y el Pastor J.J.Mejías además del Presbítero A.Moore y varias personas más. El tercer paso a dar es incorporar la Iglesia de Tandil al Presbíterio, esta decisión ya se está estudiando para instrumentarla oportunamente.

En esta ocasión el Pastor J.J.Mejías predicó el mensaje, un bosquejo del cual reproducimos a continuación:

Principios del llamado Misionero

I – Es generalmente aceptado que la misión transcultural tiene sus raíces bíblicas en el llamado de Abraham, Génesis 12:2-3

Podemos decir que las mismas raíces son aplicables a las misiones nacionales.

- 2 En el Nuevo Testamento el Pueblo de Dios recibe el mismo llamado a ser instrumento de Dios para llevar su salvación a las Naciones.
- 3 En Hechos I:8 se vislumbra un plan estratégico para llevar a cabo la misión, dado por el mismo Señor Jesucristo: I° Testificar en Jerusalén cap.2-7(Su propìa ciudad), 2°Testificar en toda Judea cap 8:1-3 y 26-40 (toda su Provincia); 3° Testificar en Samaria cap.8: I-3 y 4-25 (la Provincia vecina); 4° Testificar hasta los últimos confines de la tierra 8 al 28 (a todas las naciones).

El llamado de Abraham tiene una promesa personal y una promesa general:

editorial (cont.) viene de pag. 1

Ningún otro impuso las manos sobre Pablo (ni los apóstoles de Jerusalen), solo este fiel hombre de Dios. Y cuantos Ananías hay en nuestras congregaciones que Dios está usando y usará para movilizar a esta iglesia hacia nuevas dimensiones de acción y fe! Es por esto que la visión de este Presbiterio es que cada uno de nosotros tenga la oportunidad de servir al Señor en donde él nos ha puesto. El llamado al protagonismo

La promesa persona es: I - Haré de ti una nación grande

2 – Engrandeceré tu nombre

3 – Bendiciré a los que te bendijeren 4 – Maldeciré a los que te maldijeren

5 – Serán benditas en ti todas las familias de la tierra.

La promesa general es:

1 : Te bendiciré y 2 – y serás bendito

En Costo tenemos la bendición de Dios: Somos llamados hijos de Dios - Nuestros pecados son perdonados - Tenemos acceso al trono de Dios - Recibimos al Espíritu Santo - Tenemos vida eterna.

Ejemplo de Abraham: Abraham no fue siempre una bendición para otros, el Faraón sufnó grandes pérdidas (Gen. 12:10)

El ejemplo de Jonás: Jonás por su desobediencia perjudicó al dueño de la nave al perder la carga y poner en peligro a la tripulación.

Somos bendición para otros en la medida que vivamos en obediencia a la Palabra del Señor. Hemos sido llamados para ser Bendición, para vivir en Santidad y Obediencia.

Amen

Para conocer mejor a Miguel y a su esposa Matilde publicamos a continuación una carta suya y, en la sección Ministerios de la Mujer, Matide cuenta sus experiencias

"Conocí a Matilde en el 1980 y en 1981 nos casamos. Tenemos una hija que ya tiene 18 años y que recientemente contrajo matrimonio. En 1982 conocí al Señor en una iglesia de Isidro Casanova y decidí seguir estudios telógicos cursando el bachillerato de teología en la Facultad Teológica Latino Americana. Durante la época de mis estudios trabajé para la Iglesia Alianza Cristiana y Misionera fundando un comedor para 100 niños y madres solteras en Aldo Bonzi, La Tablada, en coordinación con el municipio local"



"En 1990 comenzó nuestro trabajo en Tandi y ese mismo año nos relacionamos, por intermedio de un seminario de AECA (Asociación Evangeística Coreana Argentina) quienes nos apoyaron para la compra del terreno de la actual Iglesia. Hoy nuestra Iglesia cuenta con un edificio de 160m2 sobre un terreno de 10x65ms. Además se ha agregado una casa pastoral. Todo esto fue construido gracias a las ofrendas y el trabajo de la congregación. Estamos entrenando los futuros presbíteros y estableciendo un plan de crecimiento y discipulado en los hogares. También hemos abierto dos nuevas obras en otros barrios."

"En mi trabajo personal soy dueño de una radio FM, Electra 97.7Mhz, que es la radio de punta en Tandil." "Podemos agregar que para Navidad tuvimos un pesebre en conjunto con la Iglesia Nuestra señora de Luján. También tuvimos la visita e los Reyes magos y de Papá Noél. Tenemos reunión de oración los miércoles a las 19hs y los domingos a las 20hs. Las reuniones anexas son: en Villa Aguirre los lunes a las 19hs y en Barno Huncas los sábados a las 19hs."

"Para terminar quiero agradecer a todos los que nos han ayudado a incorporarnos al Presbiterio San Andrés y que nos han hecho sentir tan hermanados en la fe y en el trabajo para el Señor. Amen".

INFORME del COMITÉ MINISTERIAL

Estudiantes de Teología:

En la última revista, al mencionar los estudiantes de teología en el informe de la Reunión, se omitió incluir los estudiantes de teología de la Iglesia La Misión que concurrieron a la reunión, son: Marcelo Martinez, Porfirio Aquino (ambos en el Seminario Coreano), Jorge Nogueira (IBBA) y Marcos (Seminano Bautista). Que Dios bendiga a los futuros pastores de su grey.

ENTREVISTA CON EL PASTOR DR. ALDO FONTAO

Para este número de la Revista entrevistamos al Rev. Dr.Aldo Fontao para que nos cuente de su familia, de su venida a la iglesia de Olivos, de la vida de la iglesia y de los planes para el futuro de la Iglesia. Al ahondar en sus actividades encontramos a un hombre polifacético que dedica todo su día no sólo a la cura de personas en lo espiritual, sino también en lo físico. Es pastor de almas y médico cardiovascular.

La Iglesia de Olivos, que forma parte del Presbiterio San Andrés, Buenos Aires, Argentina, tiene dos Pastores. Aldo Fontao es el Moderador de la Iglesia y el Kenneth Murray, Pastor Emérito, es el que atiende en particular los cultos en Inglés. Además, colabora el Pastor Gerardo Muniello y su esposa, que se dedican específicamente a la juventud. Al charlar con Aldo en su cómoda casa en Martinez nos contó de que manera dramática Dios lo llamó a servirlo. Queremos que Aldo nos cuente como se desarrollaron los eventos de su vida y su ministerio en la iglesia de Olivos.

P: i Aldo, cómo conociste a tu esposa Marisa y que familia tienen?

Aldo: Terminé mis estudios de médico en el año 1971 a los 23 años e hice mi residencia en el Hospital Italiano donde conocí Marisa que hacía ahí sus estudios de enfermera. Cuando terminé mi residencia nos casamos. Justo cumplimos los 25 años de casados en noviembre del año pasado. Marisa pertenecía a la Iglesia Bautista Eslava Ucraniana, y por su intermedio conocí al Señor. Tenemos tres hijos, Mariana de 22 años que estudia medicina y es uno de los líderes del grupo de jóvenes y maestra de la Escuela Dominical. Luego

Daniel de 20 años que estudia Administración de Empresas y por último Nora de 18 años que también estudia medicina. Los dos últimos están muy activos en los grupos juveniles de la iglesia de Olivos. Marisa atiende a un grupo de mujeres.

P: iTienen alguna anécdota interesante de esos primeros tiempos como marido y mujer?

Aldo: Bueno, sí hubo un caso médico interesante que nos involucró a los dos. Fue cuando se enfermó el Presidente Juan Perón de una afección cardíaca durante su última presidencia, Marisa fue llamada para atenderlo como enfermera entendida en esa especialidad. No pasó mucho tiempo cuando me invitaron a mi también a conformar el equipo. Creo que éramos los únicos apolíticos en el entorno presidencial pero fue un honor haber sido elegidos para atender al presidente enfermo.

P: ¿Cómo y cúando decidiste estudiar para el pastorado?

Aldo: Cuando tenía 35 años contraje una enfermedad muy seria. Esta enfermedad fue causa

de muchos males que sufnmos como familia. Pnmero nació Manana, luego tuvimos una niña que munó al nacer. Después de nacidos Daniel y Nora, el quinto bebé también murió. Seguidamente se enfermó seriamente. Nora y al poco tiempo Mansa. Todo esto me afectó tan hondamente que yo también me enfermé senamente. A tal punto llegó mi enfermedad que los médicos admitieron que no me podían ayudar más, pero la fe de la iglesia me salvó. Se reunieron los ancianos en oración pidiendo al Señor mi recuperación mientras tanto yo también clamaba a Dios por mi salud. Dios escuchó los ruegos y por milagro, ya que los médicos no pueden explicarlo, me curé. Desde ese momento hice un arreglo con e Señor: Yo me

ocuparía de Sus cosas y que El se ocuparía de la mías. Seguidamente volví a mi consultorio y comencé mis estudios teológicos en el IBBA (Instituto Bíblico Buenos Aires) para prepararme para Servirlo mejor.

P: ¿Cómo llegaron a la Iglesia Presbiteriana de San Andrés en Olivos?

Aldo: El año 1990 fue el año "bisagra" en nuestras vidas. Habíamos salido de la Igle-

sia Bautista donde siempre habíamos concurrido y nos estábamos reuniendo en la Iglesia de los Hermanos Libres liderados por Randy Wittig. Pero no era realmente el lugar que buscábamos. Un día fui invitado por el Pastor Miguel Robles, en ese momento pastor en la Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro, a conocer una comitiva que vino de la Evangelical Presbytenan Church de EEUU. Yo los invité a mi casa y ahí uno del grupo visitante, entre ellos el Rev Andrew Jumper, me sugirió que yo siguiera el pastorado. No sabía como tomar esta sugerencia hasta que Marisa me dio su apoyo para seguir adelante. El domingo siguiente fuimos a la iglesia Presbiteriana más cercana, que resultó ser Olivos. Recientemente esta Iglesia había constituido una Comisión de Búsqueda para un pastor asociado por los problemas cardíacos del Pastor Kenneth Murray. Me pidieren que predicara el domingo siguiente y al poco tiempo me pidieron que sea su pastor asociado teniendo yo que culminar con los exámenes de rigor del Presbiterio para ser ordenado finalmente en 1991. En 1995 Kenneth, por problemas de salud, pasa a ser Pastor Emérito y yo fui nombrado Moderador de la Iglesia en Olivos.

P: ¿Cuál es el alcance de tu labor como médico?

Aldo: Nunca abandoné mi profesión, solamente no hago guardias. Soy médico de consulta en la "Clínica del Sol" donde voy una vez por semana. Además, junto con Marisa, atendemos enfermos cardíacos en nuestro "Centro de Rehabili-

tación Cardíaca", en Almagro. Somos ayudados por una médica amiga ya que hay capacidad para 70 personas que lógicamente precisan un cuidado especial.

P: Contanos tu relación con el movimiento originado por el Dr.John Haggai

Aldo: A este movimiento le tengo que agradecer que me enseñó la "tercera pata" del ministerio del Señor. En un se-

minario enseñan el "que" y el "porque", Haggai enseña el "como". Tuve una primera invitación a participar de una reunión en Singapur y al principio dudé pero luego entendí la lógica del sistema y me entusiasmé de tal modo que ahora soy uno de los que dictan cursos y entrenan hombres y mujeres de todo el mundo en este movimiento. En dos palabras la visión del Dr.Haggai es la siguiente: las fronteras de las naciones se están cerrando al envío de misioneros foráneos, además, cuesta mucho financiarlos, enseñarles el idioma y adaptarlos al nuevo ambiente. El Dr. Haggai razonó que era más práctico elegir cristianos locales de buen nivel cultural, entrenarlos y que se queden en su propio país predicando y evangelizando. El movimiento es todo un éxito desde que se comenzó en el año 1969. Participar en estos cursos me insume 10 días dos veces por año. También doy clases en el IBBA desde hace muchos años, dos tardes por



semana, "Evangelismo y "Programa Total de la Iglesia". Este año voy dejar una materia, "Evangelismo" para alivianar un poco mi agenda.

P: En Olivos, ¿cómo van creciendo las distintas actividades con los más jóvenes?

Aldo: Con respecto a los jóvenes se reúnen los viernes llegando a tener un grupo de 120 aunque la asistencia promedio es alrededor de los 70. Incluyen jóvenes desde los 12 años hasta los 25. Arranca la reunión todos juntos y luego se separen por edades y finalmente se juntan al terminar. Ya no nos queda espacio para todas las actividades que quisiéramos tener. E|E nos ha permitido crecer mucho con los jóvenes. Con referencia a la Escuela Dominical llegamos a tener solamente siete chicos en las clases en Inglés. Lo que pasaba era que venían los chicos y no los padres o los padres venían y no los chicos, y así no crecía la iglesia. Cuando yo llegué nosotros éramos el matrimonio más joven por lo tanto había poquísimos matrimonios jóvenes con chicos en edad escolar. Ahora hay matrimonios jóvenes que vienen con los chicos. Como primera medida pasamos la hora de la Escuela Dominical a las I I hs permitiendo a los chicos estar con los padres en la iglesia hasta el mensaje y en ese momento salen con sus maestras para ir a sus clases.

P: ¿Cómo están organizadas las otras actividades de la Iglesia?

Aldo: Tenemos divididas las responsabilidades. Por un lado está la Comisión de Damas (Guild) liderado por Silvia Perren y Ministerios de la Mujer a cargo de Rita Schwint. Básicamente todos los miembros del Consistorio tienen sus responsabilidades asignadas. Por ejemplo, la organización del culto está en manos de Roberto Fraser tocando el órgano y eligiendo lo que se va cantar, asistido por Miguel De Cata y Billy Murchison. En los cultos en Inglés ahora colabora en la predicación Douglas Robertson, además de yo mismo. Alice Bruce ayuda también en los cultos en inglés y junto con Alec Mowatt cubren el sector del cuidado pastoral. En mayordomía y servicio los responsables son Rómulo Schwint y William Gepp. En

planificación tenemos a Carlos Ochotorena y Carlos González. En evangelismo y misiones me ayuda Jorge Torres. Los miércoles tenemos un estudio Bíblico para adultos de 20 a 21.30hs del cual me encargo yo.

P: Lo que no hemos tocado es el tema del Hogar de Chicos. ¿Cómo va este proyecto?

Aldo: Este hogar se encuentra en Tristán Suarez en la quinta que denominamos "San Andrés" y alberga, por el momento, nueve chicos. Estamos por formar una Fundación para dar un marco legal al manejo de este hogar. Lo que sí es importante es que nos demanda por lo menos \$2.500 mensualmente para mantenerlo. Afortunadamente estamos recibiendo ayuda desde afuera de la iglesia para poder cumplir. Una intención, que ya está en marcha, es que cooperen los chicos de la Escuela San Andrés. No como escuela sino por clase, como un ejercicio en la ayuda a los más necesitados.

P: Para terminar ¿Cuáles son los planes para el futuro?

Aldo: Concerniente a espacio, necesitamos urgentemente más lugar físico, cómo, no sé. Hemos ordenado tres presbíteros nuevos: Miguel De Cata, Robert Fraser y Douglas Robertson y precisaríamos más. Hay varios estudiando para el pastorado que incluye los dos últimos presbíteros nuevos nombrados, también Roberto Murchison y habrá algunos más. Estamos tratando de no tener demasiadas actividades, sino se vive en la iglesia y no hay contacto con el mundo. Queremos aumentar la cantidad de cultos para que la congregación tenga opciones. Podría ser sábado y/o domingo a la noche y otra a mitad de semana. En los cultos en castellano los domingos estamos teniendo una asistencia de 120 a 130 personas aunque figuran en las listas alrededor de 220 miembros y adherentes. En inglés el número está en alrededor de los 70 por domingo. En el futuro, por lo que se presiente, habrá mucho trabajo que hacer para consolidar la congregación que crece y se precisa entrenar más trabajadores para recoger la mies cuando esté lista. Amen.

AED



Ministerios de la Mujer

Desde esta hermosa ciudad de Tandil, Provincia de Buenos Aires, las saludo con el amor inmenso de nuestro Señor Jesús.

Me han pedido que escriba el artículo para Ministerios de la Mujer contando un poco de como es mi familia y como llegamos a Tandil. Creo que para contar todo no me alcanzaría las paginas de esta revista pero voy a tratar de hacerlo en pocas palabras. Primeramente mi familia se compone de mi esposo, una hija casada y de una tia-abuela de mi esposo de 86 años. Hace ya 8 años que estamos en Tandil y hemos tenido muchas bendiciones y también muchas amarguras, pero si tengo que hacer un balance no podría dudar ni un instante en decir que hay más cosas positivas en el Señor que negativas. No les puedo negar que me costó mucho acostumbrarme a este sitio ya que nosotros vinimos de la Capital Federal y la vida ahí es muy distinta a la de aquí.

Cuando llegamos a Tandil para dar estudios en una casa de familia lo hacíamos con mucho amor lo mismo que cuando vinimos a esta iglesia. Fuimos enviados por la Iglesia. Presbiteriana Coreana. Al principio todo fue lindo pero después las cosas se tornaron cada vez más difíciles aquí y les confieso que muchas veces quise abandonar "el barco" pero Dios en su infinita misericordia seguía sosteniéndonos. Por eso, como dije al principio, fueron mas las cosas positivas que las negativas.

He aprendido mucho en estos ocho años. Comprendí cuando hay que ayudar a un siervo de Dios a levantar los brazos cuando los quiere bajar. Aprendí a querer a mis hermanos y a amar la obra de Dios. Doy gracias a Dios de que ya va hacer casi tres años que conozco a las esposas de los pastores del Presbiterio San Andrés y ellas, con su amor, curaron mis heridas más profundas y desde acá quiero agradecerle a Amalia Mejías, quien me ayudo a levantarme iGracias Mi Querida amiga y confidente! Gracias a Mabél López, a Azucena Robles, a Marisa Fontao por hacerme sentir segura y darme una oportunidad, gracias a cada hermana de cada Iglesia por darme la fuerza suficiente para seguir adelante. Pido oración por nuestra Iglesia para que Dios la siga bendiciendo. Desde ya gracias a todos y que Dios los bendiga.

Matilde Palomino Iglesia Presbiteriana de Tandil

Autoridad de una Biblia declarada por ella misma



Por Luis D. Salem. Publicado en "Continente Nuevo" Nº 16 de Septiembre 1998

El cariño que siento por la Biblia me viene desde la cuna, desde la cuna de la vida cristiana, desde el día en que experimenté aquello que dijo Dios a Nicodemo: "necesitas nacer otra vez" (Juan 3:7). En efecto, en la vida del ser humano deben realizarse por lo menos tres nacimientos: el de la carne, el del espíritu y el de la historia. El primero es fruto del amor de los progenitores, el segundo es resultado del amor de Dios y el tercero lo es del esfuerzo personal.

Recuerdo el día que la Biblia llegó por primera vez a mis manos. Era un ejemplar muy envejecido del Nuevo Testamento que un pariente cercano guardaba bajo su almohada y leía en secreto por temor a ser perseguido. Un día, contaba yo con trece años de edad, a escondidas leí algunos pasajes de San Juan y se realizó en mí aquello que se conoce como "el nuevo nacimiento". Posteriormente obtuve mi primera Biblia completa. Me la regalo un misionero al cual me acerqué no para recibir sus consejos, sino para reírme a causa de su incipiente castellano, mezclado de inglés, que mucho llamaba la atención.

Han pasado muchos años desde aquel día. Desde entonces, la Biblia ha sido mi libro de cabecera. En mi modesta oficina, ya de viejo jubilado, hay varios ejemplares de muy diferentes versiones al castellano. Las consulto todas porque veo que cuando un pasaje me resulta oscuro en Reina – Valera, la de mi predilección, otras aclaran el sentido

Veo que, como bien lo afirma el historiador Justo González, "de todos los libros que la humanidad ha conocido, ninguno ha ejercido tanta influencia como la Biblia". En efecto, así es. Hasta hoy, según informes verídicos, la Biblia toda, o alguna parte de ella, circula en más de 1800 idiomas. Su circulación es sorprendente: sobrepasa los 500 millones de ejemplares cada año. En esta cifra se incluye toda la Biblia, el Nuevo Testamento, porciones y selecciones de las Sagradas Escrituras. ¿Habrá un libro, por famoso que sea, que supere estas realidades? Curiosamente la prensa secular al informarnos de los libros más vendidos en Iberoamérica cada semana, nos da cifras de Gabriel García Márquez, Jorge Luis Borges, Octavio Paz, Mario Vargas Llosa, etc. No lo dudo, venden mucho estos escritores, pero la Biblia los supera en varios millones de ejemplares.

Es indudable que se trata de un libro extraordinario. Es la Palabra de Dios; de ahí su amplia difusión. Su historia prueba tal realidad y la Biblia misma lo declara. Largo sería analizar este tema a fondo. Necesariamente tenemos que tratarlo en forma concisa, dejando que los lectores lo amplíen hasta donde les sea posible. Acá sólo nos limitamos a dar ejemplo, algo así como aperitivos, para que el lector siga adelante. Lo haremos bajo cinco pasos centrales.

El tema sugiere muchas cosas, entre ellas: I-Está en las citas que del Antiguo Testamento se hallan en el Nuevo.

2-Está en la alta estima que el pueblo judío de la antigüedad sentía por las Sagradas Escrituras.

3-Está en los mensajes de los apóstoles y evangelistas del primer siglo.

4-Esta en el ministerio de Jesús.

5-Esta en la vida diaria de las iglesias en la época del Nuevo testamento.

En las citas que del Antiguo Testamento se hallan en el Nuevo.

Así lo vemos, por ejemplo, el diálogo sostenido entre Cristo y Satanás que Mateo incluye en su evangelio (4:1-11) Véase Marcos 1:12 y 13 y Lucas 4:1-13. Ahí hasta Satanás reconoce el poder de las Sagradas Escrituras y se acerca a Cristo, recitando textos bíblicos. Pero Jesús lo derrota en forma terminante. Vale decir que cada tentación cae

ante el impacto de un texto bíblico: "Vete Satanás, porque la Escritura dice: Adora a Dios y sírvele sólo a Él. Entonces el Diablo se apartó de Jesús, y unos ángeles acudieron para servirle" (Mateo 4:10 y 11).

Así a lo largo del Nuevo Testamento, desde el primer capitulo de Mateo hasta el último del Apocalipsis. No es difícil, en actuales ediciones de la Biblia, hallar estas citas, ya que se introducen en forma de poemas breves. Véase, por ejemplo, Mateo 1:23; 2:6; 3:3; etc.

La autoridad de la Biblia en la estima que el pueblo judío tenía hacia las Sagradas Escrituras.

"La ley de Jehová es perfecta, que convierte el alma; el testimonio de Jehová es fiel, que hace sabio al sencillo. Los mandamientos de Jehová son rectos, que alegran el corazón; el precepto de Jehová es puro, que alumbra los ojos. El temor de Jehová es limpio que permanece para siempre; los juicios de Jehová son verdad, todos justos. Deseables son más que el oro, y más que mucho oro afinado; y más dulces que la miel" (Salmo 19:7-10).

Ya que de los Salmos hablamos, vale decir que el marcado con el número 119 es un elocuente testimonio de amor a las Sagradas Escrituras. Ahí encontramos expresiones como éstas: "¿Con qué limpiará el joven su camino? Con guardar tu palabra" (119:9); "Lampara es a mis pies tu Palabra, y lumbrera a mi camino" (119:105); "La exposición de tus palabras alumbra; hace entender a los simples" (119:130), etc.

Es justo afirmar, antes de cerrar este párrafo, que en los versículos 97-104 el autor nos da una hermosa síntesis de lo mucho que las Sagradas Escrituras han dado a sus lectores. Entre otras cosas, afirma que ellas lo hicieron más sabio que sus enemigos, más instruido que sus maestros, más que los viejos hombres de experiencia, y que ellas lo libran de seguir malos caminos.

Se gozan los escritores judíos al colocar muy en alto los nombres (también las épocas) de los individuos que hicieron que las Sagradas Escrituras volvieran a ser leídas y obedecidas por el pueblo. De Nehemías porque hizo que la Palabra de Dios fuera leída en publico (2° Crónicas 34:8-33); de Jere-

mías al escribir un libro y hacerlo leer, heroicamente, dentro del templo (36: 1-32); De Ezequiel cuando el Señor le ordenó "Cómete este libro", para que después lo predicara al pueblo (3: 1-15). Y ya en las paginas del Nuevo Testamento, este elogio que Lucas lanza sobre la comunidad judía de Berea, en Grecia: "Estos judíos que eran de mejores sentimientos que los de Tesalónica, de buena gana recibieron el mensaje. Y día tras día estudiaban las escrituras para ver si era cierto lo que Pablo les decía" (Hechos 17:11). Imposible seguir adelante sin aconsejar la lectura de un pasaje clásico al respecto. Está en Deuteronomio 6:6-9, donde Moisés aconseja al pueblo de Israel colocar el mensaje del Señor en la mente, en el corazón. dentro del hogar y hasta como adornos y joyas, en puertas y muros de cada habitación.

La autoridad de las Sagradas Escrituras en los mensajes de los apóstoles y evangelistas.

Veamos, en primer lugar, el testimonio de Juan: "Hizo además Jesús muchas otras señales en presencia de sus discípulos, las cuales no están escritas en este libro. Pero éstas se han escrito para que creáis que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y para que creyendo, tengáis vida en su nombre" (Juan 20:31). Enseguida, algo de lo mucho relacionado con el apóstol Pablo. De él dice Lucas: "Pablo, como acostumbraba, fue a ellos, y por tres días de reposo discutió con ellos, declarando y exponiendo por medio de las Sagradas Escrituras, que era necesario que el Cristo padeciese y resucitase de los muertos" (Hechos 17:2 y 3). Cabe afirmar que las palabras "como era su costumbre", nos hablan de la fidelidad del apóstol al mensaje de la Palabra de Dios.

Imposible cerrar este acápite sin decir algo acerca de lo que el apóstol dice en torno a la formación espiritual e intelectual de Timoteo: "Desde la niñez has sabido las Sagradas Escrituras, las cuales te pueden hacer sabio para la salvación por la fe que es en Cristo Jesús. Toda la escritura es inspirada por Dios, y útil para enseñar, para redargüir, para corregir, para instruir en justicia a fin de que el hombre de Dios sea perfecto, enteramente preparado para toda buena obra" (2° Timoteo 3:15-17).

Vale recordar algo que nos dice en la Primera carta a los Corintios (15:2-4). Ahí hallamos expresiones llenas de amor a la Palabra de Dios: "Si retenéis la palabra que os he predicado, sois salvos, si no creísteis en vano. Porque primeramente os he enseñado lo que asimismo recibí: que Cristo murió por nuestros pecados, conforme a las Escrituras; y que fue sepultado, y que resucito al tercer día, conforme a las Escrituras". En síntesis, todo cuanto Pablo enseñaba, se basaba en las Sagradas Escrituras.

¿Qué del apóstol Pedro? Veamos su testimonio: "tenemos también la palabra profética más segura, a la cual hacéis bien en estar atentos como a una antorcha que alumbra el lugar oscuro, hasta que el día esclarezca y el lucero de la mañana salga de vuestros corazones; entendiendo primero esto, que ninguna profecía de la Escritura es de interpretación privada, porque nunca la profecía fue traída por voluntad humana, sino que los santos hombres de Dios hablaron siendo inspirados por el Espíritu Santo" (2º Pedro 1:19-21).

¿Qué se entiende aquí por interpretación privada? Desde luego que no se refiere a maestro alguno, por erudito que sea, sino a la obra del Espíritu Santo, guía infalible en la interpretación de las Sagradas Escrituras. Y, como sabemos, el Espíritu Santo ayuda al lector, sin importar su posición social, cultural o económica. Así el profeta Joel nos dice: "Derramaré mi espíritu sobre toda carne" (2:28). Enseguida el profeta explica el significado de esta frase al decirnos que el Espíritu caerá sobre hijos e hijas, ancianos y jóvenes y también sobre los siervos y las siervas. En síntesis, todo creyente debe ser guiado por el Espíritu Santo en el estudio de las Sagradas Escrituras.

La autoridad de la Biblia en el ministerio de Jesús.

Las Sagradas Escrituras, cabe decirlo, son lámpara que brilla en cada uno de los mensajes del Señor. Las utilizó, como ya hemos visto, al ser tentado por Satanás (Mateo 4:1-11) y en los diálogos con Nicodemo (Juan 3:14 y 15); con los dos viajeros que iban a Emaús (Lucas 24:25, 26, 27 y 32); con el joven rico (Mateo 19:16-30), etc. No exageramos, pues, al afirmar que al leer los

evangelios es imposible encontrar mensaje alguno de Jesús donde no esté presente el mensaje de las Sagradas Escrituras.

Es de valor fijarnos en aquel pasaje que nos habla del día que fue a la sinagoga de Nazaret a dar uno de sus primeros mensajes: "Vino a Nazaret, donde se había criado; en el día de reposo entró a la sinagoga, conforme a su costumbre, y se levantó a leer. Y se le dio el libro del profeta Isaías; habiendo abierto el libro halló el lugar donde estaba escrito: El Espíritu del Señor está sobre mí..." (Lucas 4:16-18). Parece, al leer el Nuevo Testamento, que el libro de Isaías tenía gran aceptación en aquellos días. Lo utilizó Cristo en Nazaret y también Felipe el evangelista en su obra misionera (Hechos 8:26-40). Este libro y el de los Salmos son los más citados en el Nuevo Testamento. Con razón un amigo mío afirmó hace poco: "La semilla del evangelio está en Isaías".

La autoridad de las Sagradas Escrituras en la iglesia primitiva.

Llama la atención que Pedro, al convocar a la iglesia para la elección de un nuevo apóstol en lugar de Judas, basó su mensaje en uno de los Salmos (Hechos 1:20).

Días después el mismo apóstol, ante la experiencia del descenso del Espíritu Santo sobre la iglesia de Jerusalén, dio un nuevo discurso y para ello se basó en la profecía de Joel (Hechos 2:17-21). Nótese que aquí estos mensajes fueron pronunciados en la iglesia. Por su parte, el apóstol Pablo en su carta a los Romanos, dice: "Las cosas que se escribieron antes, para nuestra enseñanza se escribieron, a fin de que por paciencia y consolación de las Escrituras, tengamos esperanza" (Romanos 15:4).

Debo terminar. Espero que este breve estudio, a vuelo de pájaro, sobre tema tan importante, sea ampliado por cada lector. La Biblia, sin duda alguna, es fuente de vida espiritual, de fe, de amor, de esperanza, de superación humana. Por tanto debemos estudiarla y predicarla con toda fidelidad. Entendemos sí que sobre ella está la autoridad de Cristo: "Escudriñad las Escrituras; porque a vosotros os parece que en ella tenéis la vida eterna; y ellas son las que dan testimonio de mí" (Juan 5:39).



Despachantes de Aduana

MEXICO 613 4° 1097 Buenos Aires ARGENTINA

TEL.: (541) 331-3410 FAX: (541) 342-4719 E-Mail: glsaint@glsa.com.ar



ABIERTO DE LUNES A VIERNES DE 8.30 HASTA LAS 24 HS.

SABADOS DE 8.30 A 21 HS.

Alvear 15 - Martínez

2 792-1557 / 9583 / 1329

\$ (cortar)

CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Suscripción: \$ 3.- Anual (6 Nros.): \$ 18.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar al valor a:

«Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista»

Perú 352 - (1067) Capital Federal

Cementerio de Disidentes de Lomas de Zamora

En su Centésimo Aniversario

Garibaldi 3578 1836 - Llavallol 4298-1594 4231-1138



Asesoramiento para sus viajes

Florida 890 - 4° piso (1005) Buenos Aires - Argentina Tel: 4312-8416 - Télex: 422506 Travl. Fax: 4313-9407

St. Andrew's Presbyterian Church

Supplement in English

January / February 1999

Perú 352 (1067) Buenos Aires

Extracts from the Sermon

"God's Crowning Grace"

by John A.M.James, Elder and Pastoral Asistant in "Dr.Smith Memorial" 1971-78 published in the April-May 1976 issue of this magazine.

Text~: "If we disown him, he also will disown us; and even if our faith fails, he remains true - He cannot prove false to himself". 2Tim.2:12-13



Editor: A. Dodds

-Without a doubt, all of us have been accused of having acted out of character. We are rather Mr. Jerome when he exclaims with feeling: "Really, I am a decent, kindly, "likeable soul, only there is another horrid fellow, with repulsive ways who will come, at times, and sits in my clothes, uses my name, and gets mistaken for me".

-God's crowning grace is, that He never acts out of character, He cannot fall below his best, He cannot be false to his own blessed nature. One result of this is, that if once you were fortunate enough to come upon Him: Then you would realise that He can be depended on absolutely and for ever. -Again we can also be certain that the lavish, fearless, generous way Christ uses his life, must be just what God does. He will be unable to keep out of other people's troubles.

Emerson says:

"God enters by a private door into each individual", and adds: "What attracted me to him was, I think, this winning honesty as he states the case against hilmself. He says:

'I know that you may feel this gospel of mine an exasperation, disproved by the hard facts of life so that you will be tempted to throw it away as a thing untrue'. This was because Christ saw both sides of the question.

-From this we can have little doubt that God is love and what is more it is unchanging. We cannot alter this essential nature although we cut ourselves from it as our text says:

"If we disown him, he also will disown us". Look, Christ would cry out, at that cluster of crofters' huts: There is a man openly irreligious, another impudently immoral, still another on a bed of sickness, and another helping his neighbours.

Yet take good note. God's sunshine does not stop or skip a single house.

-From the depth of our misery, we just cannot understand it.

But the question is: "Were we ever intendeed to understand it?"

There are so many things we do not understand; we drive motor cars, we go on an aeroplane, a boat, turn on the T.V., plug in the washing machine and shout over and over again that we don't know a thing about them., and glory be, we take them on faith.

-Can you understand why we behave this way with our own toys and refuse to accept the will of God and his love. We don't understand, but were we intended to understand.

-Wealth and pleasure may keep us for a season. But as these turn to dust and God calls your soul you know we must go on, as we came in, with nothing.

-Unless we become as Paul says in Ephesians 3:11: "God did this according to his eternal purpose, which he achieved through Christ Jesus our Lord".

Do you remember that discovery of old Simeon, the priest, who never felt real peace until he took the babe Jesus up in his arms, and blessed God. saving:

"Lord now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word; for mine eyes have seen thy salvation...". Amen.

DR. SMITH MEMORIAL - BELGRANO

The Ladies Work Party has started their meetings as from 15th March and we invite all those ladies who would like to join us to come to our next meeting. We are planning to have our first Bridge-Canasta on 16th April.

We have one service in English every month , there was one on 21^{st} March and our next one will be on the 11^{th} April, both conducted by Mr. Willy Grant. All are welcome.

CITY CHURCH

Church services continue as usual, in English at 10hrs and in Spanish at 11.30hrs, with the help of ministers from other churches and we want to specially thank Rev.Kenneth Murray for conducting the Communion Services.

A children's Sunday School has been started as well as Bible Studies for young people, these will take place every Sunday from 10 to 11hrs on the church premises.

Every Friday at 19hrs there will be a study of the Westminster Confession of Faith coordinated by our Elder Martin Scharenberg. All are invited.

CHRISTIAN STEWARDSHIP

"Christian Stewardship is a way of life in which we regard ourselves and our possessions as a trust from God, to be used in His service for what He has done for us in Jesus Christ.

"In Stewardship a Christian is ready to pledge a regular and sacrificial poportion of his time, his gifts and his money, to be offered to God through the Church."

St.Paul writes: "You do not belong to yourselves, you were bought at a price. Then honour God in your body." I Cor.6-20

St. Peter writes: "Whatever gift each of you may have received, use it in service to one another, like good stewards dispensing the grace og God in its varied forms." | Peter 4:10

A HISTORY OF ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH IN ARGENTINA

By William Denis Grant

CHAPTER 52: THE OPENING OF THE "DR. SMITH MEMORIAL HALL" AT THE CORNER OF CALLES CONESA AND MENDOZA IN THE BELGRANO DISTRICT. THE BUSTS OF THE REV. DR. JAMES SMITH IN ST. ANDREW'S CITY CHURCH AND IN THE MEMORIAL HALL.

"We are glad to present to our readers a phototype of the Memorial Hall which was opened on Sunday November 22nd. (1908). At the opening Ceremony the Rev. Dr. MacLaughlin, the Rev. D. B. Nicol, the Rev. J. W. Fleming and Mr. F. Hodge took part. The Address which we publish below was given by Mr James Begg, Chairman of the Memorial Committee. The Hymns sung were 'The Church's One Foundation'. 'Christ is made the sure Foundation', and 'O God of Bethel'.

"The Lessons were from I Chronicles, 29th. Chapter, and Hebrews, the I0th Chapter. The Building was of course crowded on the occasion.

"The Hall contains seats for about 100 people. The Committee, are much to be congratulated on the extremely neat appearance of the Building, and the Architect Mr. Walter Campbell has done his work to the satisfaction of everyone,

which is saying a great deal. The Hall has been well furnished, although some additions will require to be made to the Vestry furniture. Warm thanks should be tendered to the Local Committee who saw to the laying out of the Grounds round

A wise son makes his father proud of him; a foolish one brings his mother grief.

Proverbs 10 v.1

the Hall, especially Mr. R. H. Roberts who took a great deal of trouble in making the grounds look neat and in assisting the Committee in many ways.

"It is hoped that the Bust which is being erected in the Vestibule of St. Andrew's will be ready before the end of the year. The Bust itself has been completed for some time, and the Pedestal is now in hand.

"We are instructed to say that subscriptions to these Memorials of the late Rev. Dr. Smith are still invited. The list will be kept open till December 3 lst....."

PRINTED PROGRAMME OF THE OPENING CEREMONY.

We have in our possession a copy of the printed programme of the "Opening of the Rev. Dr. Smith Memorial Hall - Belgrano - on Sunday, November 22nd., 1908, at 4.30 p.m. This is the programme:

Hymn 1: The Church's One Foundation.

Prayer: Rev. D. Bruce Nicol, B.D.

Old Testament Lesson:

I Chronicles XXIX, I-20; Rev. W. P. McLaughlin, D.D.

New Testament Lesson: Hebrews X, 11-25; Mr. Frank Hodge. (Superintendent of the Belgrano Presbyterian Sunday School)

Address: Mr. James Begg. (Chairman of the Memorial Committee).

Hymn 2: Christ is Made the Sure Foundation.

Prayer: J. W. Fleming. Hymn 3: O God of Bethel, by Whose Hand. Benediction. (An Offertory in aid of the Sunday School will be taken).

The complete words of the hymns are also printed in the Programme but we shall not include them in this article

It might prove of interest to record that the Rev. Dr. W. P. McLaughlin was the Minister of the First Methodist Episcopal Church at calle Corrientes 718, and that it was together with congregation that helped in the ioint services after the last Sunday in the Old Church at calle Piedras 55. Dr. McLaughlin opened the Service of Inauguration of the New St. Andrew's Church in calle Belgrano on April 10th., 1896.

The Rev. D. Bruce Nicol was the Assistant Minister of St. Andrew's Scotch Church at that time. (See chapter 53). Mr Frank Hodge was the Superintendent of the Belgrano Sunday School, a post which he had held since 1896.

ADDRESS GIVEN AT THE OPENING CEREMONY BY MR. JAMES BEGG, CHAIRMAN OF THE MEMORIAL COMMITTEE.

The Address given at the Opening Ceremony by Mr. James Begg, Chairman of the Memorial Committee appears in another part of the same issue of the Magazine under the title of "Inauguration of the Dr. Smith Memorial Hall". This is the Address.

"Ladies and Gentlemen.

"We are met here today to render posthumous honour to the memory of our dear old friend, Dr. James Smith, the well known 'Padre' of the last generation, so called in a spirit of affectionate reverence.

"James Smith came out here in the year 1849, after a successful course in the University of Glasgow, as

Wealth you get by dishonesty will do no good, but honesty can save your life.

Proverbs 10 v.2

Assistant to the Rev. William Brown, In 1850 Dr. Brown went home and was appointed to a professorship in the University of St. Andrew's, and Mr. Smith was 'called' to the Ministry, and went home in May 1851 to be ordained Minister of the St. Andrew's Scotch Presbyterian Church of Buenos Aires. In six months he returned and entered upon his life's work. In 1852 the tyrant, Rosas, was overthrown, and the country began to open up and the wandering and foraging Scots spread over the Province towards the South, Mr. Smith followed them up, holding services in the outlying country districts (called in our colloquial phrase 'the Camp') and many

are the stories told of his pastoral visitations, generally on horseback. No doubt the 'Gauchos' were often surprised at the sight of the Parson in black clothes, white tie, and half top boots, whose coming was so eagerly looked for, and whose presence was so heartily welcome in the lonely, but hospitable homes, of the Scottish farmers.

"In 1868 he came through the cholera epidemic, and in 1871 he worked day and night during the terrible scourge of the yellow fever, when grass grew in the streets of Buenos Aires, and when coffins were delivered at houses by the cart load.

"As a small boy I remember how a cart came one day to our house to deliver four coffins, and it was with the greatest difficulty that the cartman could be prevented from unloading them 'as he knew they were intended for this address'. So well were the duties of that trying time fulfilled that the whole of the British community rose up in gratitude to do him honour. When we think of the noble and devoted band of workers of all the Churches, Anglican, Irish and American, it is no small matter that he should have been so distinguished. I have just heard a story from an old resident that pleasantly illustrates the cordiality that existed amongst these great workers. At the time of the plague the panic was so great that every one who could, ran away to the country. Dr.

Smith had two Irish maids, who, to everybody's surprise, did not run away like the rest. It transpired afterwards that his great colleague, Father Fahy, had used the wonderful personal influence that he possessed to induce these two girls to remain, telling them that whatever happened they must not desert the Padre. So effectually and generously did Father Fahy exert himself for the comfort of his friend.

"It was a wonderful proof of his vitality that his health stood the strain, as he was not a robust man. On the occasion of the 30th. anniversary of his first appearance in St. Andrew's pulpit, in the Old Church in Calle Piedras, I heard him say that some who saw him on that first Sunday foretold that he would not last long in the world, but it is the old story - if the work has to be done, the strength will not fail.

"In 1879 another landmark was reached, Mr Fleming came out to assist him. In 1882 Dr. Smith resigned the living and the stipend, and Mr. Fleming was appointed Assistant and Successor. But this did not close his career of usefulness to the Community, and for many years Dr. Smith (the University of Glasgow had conferred upon him the degree of Doctor of Divinity) continued to help in parochial work, especially in the outlying districts. Increasing age forced him to discontinue active work, and eventually in 1901 he returned to Great Britain, where he passed away on the 9th. of October 1906, in his 87th. year, full of years, but clearminded and warmhearted to the last.

"Such is the brief and bald outline of a lifetime spent in our service - who can fill in the skeleton with the throbbing vitality of an active, well-spent life? Oh, that some one could breathe upon these dry bones of fact and show us the pulsing, palpitating, living influence that went in and out amongst us for over half a century, admonishing, encouraging, and cheering the failing and the weak. Who can

The Lord will not let good people go hungry, but he will keep the wicked from getting things they want.

Proverbs 10 v.3

picture the effect on each individual life of one who, through fair and cloudy weather, could always be relied upon to help and sympathize, and who never failed to lighten the road that for so many in this world is so dark, and weary, and sorrowful. Some here he baptized, some he married, and few but have had some dear friend whose last hours were cheered by the genial, kindly presence, and whose ashes were laid to rest by him. The daily round, the common task, furnished him with ample scope for his activities, and he has entered into his rest taking his sheaves with him. He was a Harvester of Souls, and a Pastor leading his flock to paths of peace and righteousness,

illumined by that Wisdom that bestows the crown of glory upon the hoary head.

"Yes, looking back on all these years, we are forced to recognise gratefully that this earth has been a better place, owing to the life upon it of James Smith; he has added to the great sum of good in this world, and like that true and great soldier whom he was so fond of quoting, he could say 'I have finished my course, I have kept my faith'. We can well believe that for him is laid up the crown of life reserved for those who keep the faith through good report and ill, and who through all the strain and stress continue lovely and pleasant in their lives until the end. As a Community we owe him a debt for fifty years of service, given ungrudgingly and unselfishly, but what we owe him individually, who can tell, or even estimate? As deeds produce consequences circling on into eternity, so the influence of a good man on us is incalculable, our individual souls are but a small part of an ever widening circle. Is it a little thing that we can look back, with joy and gratitude, upon a life in which we are all so deeply interested and that we can say to all the world - Behold a man without guile, we challenge you to lay any falseness or meanness to his charge. It is therefore meet and seemly that we should publicly acknowledge our indebtedness to the good influences of his life. His dust is not with us, - that rests in the old country - but his memory is still as fresh and green amongst

us, and we therefore come here reverently and humbly, to pay our tribute of love and admiration to our noble dead.

"It is fitting that some lasting Memorial should remain to show those that come after us that he being dead yet speaketh.

"The marble Bust in St. Andrew's, and this Hall and the Bust here, are the material forms of our Memorial, and this Hall is intended principally as a place where the lambs of the flock may come to learn the words of life. We know how Dr.Smith loved little children. and it seemed to us that this should also be remembered and recorded. I think that the appearance of this Hall justifies me (as Chairman of your Committee) in offering you my warmest congratulations on the results obtained by your efforts. and it shows how cherished is his memory that this Memorial has arisen, we might almost say spontaneously, form those who appreciated his life and work in this country. Although the Hall is chiefly intended for the Sunday School work of this district it may be used for any desirable purpose. Our old friend was not narrow in his sympathies, nor exclusive in his beliefs, and we think he would have liked such a Hall as this to be used for any honourable purpose that would advance the wellbeing of all spiritually people. and temporally, and it is in this spirit that I ask the Rev. Mr. Fleming to offer up the Prayer of Dedication."

A REVERIE. 2

Nov. 22nd., 1908.

Are you present here, today I wonder As we gather to hear your fame, While they tell us all of your noble work In the building called by your name?

Can you hear them speak of your deeds of love, Of a striving, unselfish life, How many you helped, and you cheered anew

Being lazy will make you poor, but hard work will make you rich.

Proverbs 10 v.4

When beaten in struggle and strife?

Whenever you came on a human need, You gave of your best, unstinted, And helped them with Love, the richest coin

That e'er in the world was minted.

Are you list'ning now, are you come quite near?

How our hearts are crying to know?

No answer

comes - I wait - then hear.

A whispering swift and low: "Of Life to come - the time not yet,

For you to know, or me to tell,

Yet this believe. Love cannot die -

He doeth all things well."

DR. SMITH MEMORIAL HALL AS A CHURCH.

The Dr. Smith Memorial Hall was consecrated as a Church and therefore became the Dr. Smith Memorial Church on November 14th., 1926, eighteen years after it was originally erected. We shall deal with this in our History when we reach that year.

WHAT THE DR. SMITH MEMORIAL HALL LOOKED LIKE ON THE DAY OF ITS INAUGURATION.

It is very difficult to give a description of what the Dr. Smith Memorial Hall was like when it was inaugurated in November 1908. phototype mentioned in the article of the Opening of the Hall in the Magazine does not appear with the Magazine, and there are no descriptions of it either in the Magazine or in the Meetings of the Dr. Smith Memorial Committee. We assume that the premises of the Dr. Smith Memorial consisted of the Memorial Hall (the Church today), with the adjoining caretaker's house, the vestry (which is mentioned in the article published in the Magazine and quoted in this chapter).

There is an old picture, perhaps of an old drawing, which is in the possession of the

writer of this History, but he does not know if this sketch was made before or after the inauguration of the Hall. According to the sketch the Hall must have been shorter than it is today, without the chancel part of the Church. The entrance must have been where the pulpit stands today. In the plan shown together with the sketch we see the Hall, the Classroom (where the Vestry is today) and the Caretaker's home.

And in the brochure entitled "Dr. Smith Memorial: The Silver Jubilee of its Consecration / 1926-1951" compiled in 1951, its editor the Rev. John Kent says this: "As the Hall was used also for secular purposes, a platform stood where our present baptismal font is situated. Chairs faced this platform and these were reversed for the purpose of worship. At the end of the Hall was a small pulpit."

Somewhere around 1911 another room was added and we assume that this is what was known as the Small Hall and which today is the Cyril Common Memorial Hall. And what we know today as the Big Hall did not exist in those days. It was officially inaugurated on July 3rd., 1926 before the consecration of the Hall as a Church.

There is a photograph, also published in the Silver Jubilee brochure, which shows what the Dr. Smith Memorial Hall was like in 1926, just before its consecration. In the

photograph we see the entrance door in the middle of the east wall. We can also see the small pulpit, which does not exist today. The lamp brackets on both walls are still there today. The chairs in the Hall at that time are still on the premises and the long benches, where the Choir Stalls are today, can still be seen in the Big Hall.

We shall continue with the alterations and the improvements of the Dr. Smith Memorial Hall (and later Church) as we progress in our history......

A sensible man gathers the crops when they are ready; it is a disgrace to sleep through the time of harvest.

Proverbs 10 v.5

THE BUSTS OF THE REV. DR. JAMES SMITH IN ST. ANDREW'S CITY CHURCH AND IN THE MEMORIAL HALL.

We shall now deal with the history of the two busts of the Rev. Dr. James Smith, one in St. Andrew's City Church, the other one in the Memorial Hall.

We must remember that at the first Meeting of the Congregation of St. Andrew's Scotch Presbyterian Church held on October 29th, 1906, just after the death of the Rev. Dr. Smith, apart from the Memorial Hall it was also decided that a bust or medallion with a memorial tablet was to be

placed in St. Andrew's Church in calle Belgrano. At the Meeting of the Congregation on November 13th, when it was decided to form a special Memorial Committee, it was also decided to leave in the hands of this new committee whether the memorial erected in the Church would take the form of a medallion or a bust.

The following are the issues which arise from the Minutes of the different Meetings of the Dr. Smith Memorial Committee in reference to the busts.

In the Minutes of the first Meeting of the Dr. Smith Memorial Committee held on November 19th, 1906 we learn that "Mr. Runciman and Mr. Robert Begg were entrusted with the work of having a clay model made when the committee will decide whether to proceed with the bust or not." In the Minutes of the Meeting held on Monday 18th. March, 1907 we learn that as Mr. R. I. Runciman had left for Europe and Mr. Robert Begg would soon be leaving for Europe it was decided to form a new Bust Committee and the following gentlemen were elected, the Rev. James W. Fleming, and Messrs. Robert Grant and I. Monteith Drysdale. On June 9th., 1907 a letter was read from the sculptor informing that the model of the bust was then ready for inspection.

On October 25th. 1907 "Mr. Robert Grant on behalf of the (Bust) Sub-

Committee reported that they considered the clay model good and recommended that the bust be gone on with. Mr. Fleming proposed that the Sub-Committee's recommendation be acted upon and it was resolved to have one bust made and that an option be taken for a second one in marble and in stucco. The Sub-Committee were entrusted to make investigation and report as to the pedestal, inscription and position which the bust should occupy in the Church buildings."

At the meeting of the Dr. Smith Memorial Committee held on January 13th, 1908, "The Bust Sub-Committee reported that the bust was expected to be ready in about a fortnight. They had also consulted with Mr. Inglis, architect, as to where he considered the bust ought to be placed. Mr. Inglis was of opinion that the bust should be placed under the Thomas Drysdale Window (in the old Tower). It was resolved to appoint a Sub-Committee consisting of Messrs. James Begg, Robert Grant and I. Monteith Drysdale to decide as to what class of pedestal or bracket should be used and to see to the placing of the bust....."

At the meeting held on 20th. March, 1908, "Mr. Robert Grant reported that the Sculptor would accept \$1,200 for the first bust and \$800 for a duplicate." It was also reported that the wooden pedestal with brass plate was \$115.

DEBATES AS TO THE LOCATION OF THE BUST OF THE REV. DR. SMITH AT ST. ANDREW'S CITY CHURCH.

Then came a long debate as to the location the bust should be given in the Church. In the Meeting of the Dr. Smith Memorial Committee held on May 1st., 1908 we learn that "There were differences of opinion as to what part of St. Andrew's Church the bust and pedestal should be placed in, and even whether it should be placed in the Church

A good man will receive blessings. A wicked man's words hide a violent nature.

Proverbs 10 v.6

at all. An objection to the wooden pedestal was that it was too easily moved to become a fixture proper to the building. A more massive column might be too prominent and perhaps take up too much space. These objections might not be applied to a niche, but here again, it was not manifest what part of the Church would be suitable for this.

"Mr Runciman now proposed 'that the Bust of the late Rev. Dr. Smith should be placed in a niche in the Rev. Dr. Smith Memorial Hall; that the base of the niche should be a solid marble slab with a suitable inscription. That an appropriate tablet with a suitable inscription

should be placed in St. Andrew's Scotch Presbyterian Church: further that if the form of the tablet will permit, a Medallion of the late Dr. Smith should form part of the same, also that the said tablet should be placed as companion to that of the late Dr. Brown, and that the tablet to the late Dr. lames Reid M.D. should be transferred to another wall in the Church which the Trustees may decide upon.' Mr. Robert Grant suggested that it would be advisable to call a general meeting of the congregation to decide on this matter, but it was pointed out that the whole affair was left in the hands of the (Dr. Smith Memorial) Committee to decide.

"After some further discussion it was unanimously agreed to postpone decision of this matter to a further Committee Meeting to be specially called to consider Mr. Runciman's proposal as well as one formulated by Mr. R. Grant 'That as the Bust is considered good, and is accepted, a suitable marble pedestal be made and placed immediately under the dome.'...."

In the Meeting of the Dr. Smith Memorial Committee held on Saturday 16th. May, 1908 we learn that the bust "had been placed on a column under the dome at the southern end of the Church and had been inspected by the members present, previous to the opening of the meeting.

(to be continued...)

MENSAJE DE PODER:

UNA CONVERSION VERADERA

Por el Pastor Antonio Goméz de la Iglesia Presbiteriana de Rosario

"... Comenzó Jonás a recorrer la Ciudad camino de un día diciendo: de aquí a cuarenta días Ninive será destruida ... y los ninivitas creyeron a Dios." (Jonás Vs. 4-5)

Después de la traumática situación que viviera en el vientre del gran pez, el profeta Jonás, es restaurado en sus emociones, sentimientos y vocación profética.

El va a cambiar el silencio de su desobediencia y la huida, por una actitud resuelta de proclamación de la Palabra de Dios; El profeta mediador del mensaje divino a los hombres, no había sido llamado a morir vilmente en las entrañas de un pez, no fue ése su destino en la Gracia, sino fue llamado a proclamar a cielos abiertos el mensaje divino, preventivo, punitivo y curativo.

Dios renovó en Jonás su sagrado llamamiento y el profeta reacciona... conforme a la Palabra del Señor ... la obediencia es un privilegio intransigible de los que son propiedad exclusiva de Dios, la obediencia es la hermana gemela de la fidelidad, postura incondicional en la vida de los que viven para el Señor, aman al Señor y proclaman su Señorío.

La misión de Jonás era firme y determinada, el profeta es un portavoz de Dios, no tiene derecho alguno para agregar o suprimir ninguna parte del mensaje divino.

En la renovación de cada misión, vemos un trazo muy peculiar en la vida de los profetas, los

sucesos en esta misión se describen limitándose Jonás a pregonar lo estrictamente necesario. No llegó a cruzar ni la mitad de la ciudad, su mensaje se redujo a sólo cinco palabras: amenaza de destrucción total y plazo de la misericordia. Lanzada la proclamación la ciudad entera es conmovida y agitada en extremo, el mensaje no tiene parangón alguno, el arrepentimiento alcanzó a todos los habitantes.

El Rey responde con una reacción inmediata llena de poder, y publica un decreto universal tal, que ni los animales se excluyen del mismo. Lo admirable es que el Rey predica con el ejemplo y demuestra ser un excelente teólogo no ligando estrictamente el ayuno con el perdón de Dios. El ayuno no era un medio sutil para presionar a Dios, sino que era señal de un sincero arrepentimiento y se remite a la misericordia divina y equilibra perfectamente la manifestación ritual con conversión. Maneja con habilidad el mensaje profético y produce la conversión. El autor describe la conversión instantánea de los ninivitas a Dios y el alejamiento del camino del pecado, los ninivitas hacen que Dios retire el mal que pensaba sobre ellos.

Así termina la liturgia contriccional de Nínive con el triunfo de la Gracia

... y El no hizo ... (Jonás 4:10)

Y la proclamación de Jonás fue anulada.

CONCLUSIONES PRACTICAS

El vientre de gran pez, en un lenguaje connotativo, simbólico nos sugiere el lugar o el tiempo de nuestras crisis espiritual, crisis de fuga e insubordinación a la voluntad Divina.

- 1.- No es el lugar adecuado para un siervo de Dios,.Dios nos quiere ver en el Nínive del servicio.
- 2.- Debe ser el punto de profunda reflexión y revalidación de sentimientos y actitudes.
- 3.- El lugar de un urgente arrepentimiento y restablecimiento de la comunión con Dios.
- 4.- El lugar de la aceptación incondicional de la Soberanía absoluta de Dios en nuestras vidas
- 5.- Es el lugar óptimo y más preciso para hacer el uso de una fe osada, arremetiendo ferozmente contra nuestra humanidad.
- 6.- El lugar donde debemos establecer el fiel com-

promiso de fidelidad y sumisión a los requerimientos de Dios.

- 7.- El lugar que nos sensibiliza y dispone para el servicio
- 8.- El lugar donde no hace priorizar la voluntad Divina en todas las áreas de nuestra vida.
- 9.- El lugar donde debemos recordar que la Gracia Divina traspasa los límites de la exclusividad.
- 10. Dios es poderoso para preservamos, liberarnos y garantizar el cumplimiento de la Misión que nos fue confiada, utilizándonos como instrumentos de su Gracia y de su amor y de su gloriosa misericordia.

Que Dios nos capacite y motive en el desempeño fiel de las tareas y de las misiones que nos fueran encomendadas.

Amén.



El sábado 20 de marzo, fue celebrado el 40° aniversario de la fundación de la F.A.I.E. (Federación Argentina de Iglesias Evangélicas).

Los fundadores de las iglesias evangélicas vinieron desde muchos lugares del mundo, y cada uno fundó congregaciones y misiones que no tenían entre si ningún vínculo. A principios de este siglo, se realizó una primera conferencia Panamericana para planificar una estrategia común (Panamá 1916).

Como consecuencia de este evento, se organizó en la región del Río de la Plata una Confederación que incluía Uruguay y Argentina (1938).

En 1957 se organizó, a nivel nacional la FAIE, que desde entonces tiene dos prioridades:

- I) La acción a favor de la libertad religiosa y contra toda forma de discriminación y exclusión.
- 2) La promoción del espíritu ecuménico y de expresiones de unidad y acción conjunta de las iglesias evangélicas.

DE LAS CONGREGACIONES

Olivos

Durante este verano la iglesia está preparándose para un año especial. Cada ministerio ya está trabajando para la actividad de 1999 en vistas del milenio que se aproxima.

El Ministerio de Adoración incorporará nuevas áreas con más integrantes. Se prevé la integración de mas músicos y de la formación de pequeños grupos de apoyo coral.

El Grupo de Jóvenes ya esta preparándose para el cuarto Encuentro de Jóvenes en el Espíritu que se desarrollará en el mes de abril en las instalaciones del Colegio San Andrés. Durante los meses de verano unos veinte chicos continúan trabajando pero se espera que el grupo recomenzará en marzo con sus miembros estables.

La Quinta San Andrés continua con nueve niños que frecuentemente nos visitan durante los cultos a pesar de las distancias y de las dificultades para el viaje desde Tristán Suárez.

Todas las actividades de la iglesia han sido reelaboradas por la sesión y se espera realizar una tarea coordinada de las distintas áreas para seguir testificando en zona norte.

Belgrano

El año 98 cerró en Belgrano con una congregación muy activa. El viernes 18 de diciembre tuvimos una cena con asistencia en pleno –esto es, miem-

bros de las congregaciones de habla inglesa y castellana- y con la participación de miembros de los grupos de Alcohólicos Anónimos y familiares. Hubo un gran espíritu de confraternidad y gozamos de la música del conjunto de Jazz Cristiano de Elías Bajer. El domingo 20 celebramos nuestro culto de Navidad, con la celebración de la Santa Cena. Por la noche nos reunimos junto con amigos de otras iglesias de la zona y gente del barrio para escuchar al Coro de lan Gall. También cantó Sheila Strachan en esta ocasión.

El viernes 27 despedimos el año con una cena de despedida para la congregación.

Enero del 99 continuó con todos los oficios regulares, incluyendo nuestra reunión de oración de los martes a las 7:00 horas, con intercesión por las iglesias y el barrio. Tampoco se interrumpieron las reuniones de Estudio Bíblico y Oración de los miércoles a las 20:00 horas.

En enero fueron aceptadas seis personas como miembros de la iglésia: Roberto Casino, Violeta de Casino, Jessica Casino, Olga Saenz, Eddy Romano y Cristina Massicot.

En febrero tuvimos hermosas sesiones de Estudio Bíblico de Verano para niños y adolescentes. Fue de gran bendición. Se reunió un lindo grupo, especialmente de adolescentes durante dos semanas, de 16:00 a 19:30 horas. Comenzamos haciendo deportes en el Insituto Bíblico Buenos Aires, para pasar luego a la Iglesia a tomar un refrigerio, para seguir después con enseñanza bíblica y terminar con teatro de títeres. El último día, varios jóvenes tomaron decisiones importantes y manifestaron su deseo de seguir a Jesús. Este trabajo fue organizado por Azucena Robles y contó con la inapreciable colaboración de Betty Barroso, Daniel Salvatore y Gabriela, a quienes agradecemos profundamente por el amor y dedicación que pusieron en este ministerio. Continuaremos con este trabajo a lo largo del año.

El domingo 21 de febrero despedimos con tristeza a Sheila Strachan, que ha decidido radicarse en Bariloche. La extrañaremos mucho y pedimos a Dios que la bendiga en esta nueva etapa.

El 26 de marzo tendremos otra cena/show para reunir a las congregaciones y a los asistentes a las reuniones en nuestros salones, y ya estamos organizando un retiro espiritual para la congreagación en las instalaciones de Kairós para los días 30 de abril y 1° de mayo.

Concepción del Uruguay

Muchas gracias al Señor de la Mies y al Presbiterio y a todos los hermanos por sus apoyo en la evangelización de Entre Ríos. Porque Dio es es justo, y no olvida lo que Uds. hacen y el amor que nos han mostrado al ayudarnos.

I - Concepción del Uruguay: Aprovechando la afluencia del turismo y del descanso vacacional de la gente recorremos plazas, parques y playas para compartir el evangelio y así y así comenzar grupos de estudios bíblicos a una determinada hora y gracias al Señor se inició con un grupo de niños que han aceptado a Cristo como Salvador y continúan su curso de discipulado para luego incorporarse a la Escuela Dominical.

Para el mes de febrero tenemos programado la evangelización en plazas, parques y playas entregando tratados bíblicos personalmente.

El Consejo de Pastores nos invitó a su sesión para integrar los proyectos de evangelización y actividades conjuntas.

II - Urdinarraín: Agradecidos al Señor por cumplir un aniversario de nuestro programa de Evangelización por la Televisión y creemos que ha sido de gran bendición para mucha gente y lo seguirá apoyando el Señor. Hemos iniciado un pequeño Proyecto de instalar un estudio de filmación para grabar muchos mensajes y seguir difundiendo en Gualeguaychú y Concepción del Uruguay y en cada ciudad donde se abre una nueva iglesia. Les pedimos a todos los hermanos de buena voluntad que por favor nos apoyen en este proyecto para la expansión del Evangelio de Cristo.

Reinaldo y Marina de Temperley continúan apoyando la obra en Urdinarraín y con el apoyo de los hermanos de C. del Uruguay se realizó una marcha de oración por las calles principales y se concluyó con la Santa Cena.

- III Gualeguaychú: Ante la presencia de muchas personas, que disfrutaban el verano en el Camping, se realizó el bautismo de los hnos. en Cristo: Pablo Leirado, Sandra, Agustín, Enzo, Marcia (Yelí), Mabel de Gómez, María Adela (Marita), Flavia, Estelita y Wilson. Después de la ceremonia se repartieron tratados bíblicos a la concurrencia.
- El viernes 5 de febrero se realizará la Primera Santa Cena con todos los miembros en plena Comunión quienes harán su confesión pública de su fe en Cristo. A Dios sea toda la gloria.

Quilmes

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA: El domingo 20 de diciembre de 1998 y tal como se había anunciado en la Revista de noviembre-diciembre 1998, se realizó la Asamblea Extraordinaria presidida por nuestro Moderador Interino Pastor Julio López. La consigna era de confirmar o no la aceptación del Pastor Oswaldo Fernández como pastor de nuestra Iglesia de Quilmes con dedicación parcial. La votación fue unánime a favor de la aceptación de Pastor Oswaldo Fernández, tal como se

informara en el Culto del miércoles 23 de diciembre de año pasado siendo el predicador "en este culto pre Navideño, el mismo Pastor Fernández. Al respecto debemos expresar con gran alegría y estima el hecho de contar con un ministro del calibre de Oswaldo, máxime cuando ya estábamos acostumbrados a su presencia en el Púlpito desde el domingo 14 de diciembre de 1997, tercer Domingo de Adviento.

A esta buena noticia debemos agregar otra que es la relacionada con su residencia ya que desde el 1º de febrero de este año ha sido establecida en Quilmes en la calle Moreno 956 P-3"G", muy cerca de nuestro templo. Damos una cordial bienvenida a toda su familia y agradecemos al Señor por la bendición que significa su presencia entre nosotros.

La llegada de Oswaldo ya ha tenido su influencia en nuestra Iglesia de Quilmes pues ya se ha formado una Escuela Dominical con el trabajo y el cariño de las Srtas. Bani Fernández y Silvana Prino. A esto debemos agregar también las reuniones de jóvenes de los días viernes a las 20hs. Además, el Pastor Oswaldo ha establecido los días lunes y viernes de 9 a 12hs para Consultas Pastorales.

Todo esto apunta a un futuro muy promisorio para nuestra congregación y la extensión del Reino del Señor.

REUNIONES: El grupo de Oración y Estudios Bíblicos de Damas comenzará sus actividades el 3 de marzo y las reuniones de la Comisión de Damas (Guild) comenzará el primer miércoles de abril.

COMISIÓN ADMINISTRATIVA: No habrá interrupción de estas reuniones y se reunirá la Comisión de acuerdo con las necesidades de obras o trabajos a realizar.

Temperley

Cultos Vespertinos: Como ya habíamos anunciado en la revista anterior comenzaron los Cultos

Vespertinos el primer domingo del mes a las 20hs. En marzo se extenderá este Culto al tercer domingo del mes también a las 20hs incluyendo Santa Cena. Desde abril en adelante se seguirá en los 1 er y 3 er domingo del mes pero a las 19hs.

Segundo Hogar: día 8 de mayo habrá un show a beneficio de este hogar de ancianos en el Colegio Alemán , Pringles 137, Lomas de Zamora a las 19hs. Actuarán los bronces de la IERP (Iglesia Alemana) y los gaiteros de SAPA con las bailarinas de danzas escocesas. Se pide una buena concurrencia para poder sufragar los gastos de este hogar. Este acto servirá para presentar en sociedad al Segundo Hogar como trabajo unido de las iglesias Anglicana, Bautista, Evangélica Germana (IERP), Metodista y Presbiteriana. Dios bendiga a los ancianos y a quienes se ocupan de ellos.

Jóvenes : Este verano hubo reuniones de jóvenes organizado por LAGRAM en la quinta "El Sembrador" en Máximo Paz. Hubo una muy buena asistencia de jóvenes y muy buena repuesta.

Comisión de Damas : La presidenta de esta Comisión, Gladys Gambardella, informa que las reuniones comenzarán el 6 de abril con un culto en la iglesia.

Día Mundial de la Oración: Este año fue celebrado en la Iglesia Anglicana de Lomas de Zamora el viernes 5 de marzo. El tema fue desarrollada por las mujeres de Venezuela y tenía por lema "El Tierno Toque de Dios". La esposa de nuestro pastor, Mabél López, fue la encargada de traer el mensaje en el culto en Castellano a las 18hs. Se celebró el culto en Inglés a las 10hs en el mismo templo.

Acción Social: Comenzó sus actividades el miércoles 17 de febrero. Se necesitan donaciones de todo tipo: ropa, víveres, útiles escolares, etc. no olvidando la "cajita" en la Iglesia. Se atienden casi 100 personas por miércoles.

Isabel Elder: Lamentamos informar el deceso de Isabel Elder ocurrido en enero en la ciudad de Neuquén. Residía en esta ciudad hace varios años

para estar cerca de su hijo mayor, Malcolm, que es médico de un importante hospital de esa ciudad. Isabel fue organista de nuestra Iglesia en Temperley por más de 30 años y antes organista de la Iglesia Dr. Smith Memorial en Belgrano. Su esposo el Dr.Owen Elder, medico, fue Presbítero de Temperley habiéndo precedido a Isabel en el 1969. Extendemos nuestras condolencias a toda la familia especialmente a sus tres hijos: Malcolm, Stuart y Roy. No podemos cerrar esta nota sin agradecer a Dios de habernos provisto una eximia organista por tantos años.

Isabel Elder

Organista de Temperley

La Misión

Nuevos Miembros y Asistencia

El año 1998 se cerró con un balance positivo en cuanto al incremento numérico en la asistencia a los servicios dominicales. Los contactos con nuevos barrios y la campana evangelistica de Noviembre permitieron un numero creciente de contactos. En diciembre y enero en varias reuniones se colmo el limite de la capacidad del salon.

Tambien damos gracias a Dios por las 60 incorporaciones que se produjeron en el año (50% bautismos y 50% transferencias). Previo al bautismo los nuevos creyentes recibieron un curso de 7 lecciones sobre los primeros pasos del cristiano. Los candidatos a nuevos miembros (por transferencia) recibieron una preparación especial en cuanto a las doctrinas reformadas y la forma de gobierno presbiteriana.

Objetivos y Metas para el 99

La visión de la iglesia para el año 1999 es retener y

discipular cada uno de los contactos que se han logrado en la iglesia durante el ano 98. Los textos que guian nuestra vision son:

I-Habacuc 3:2 Espiritualidad

La oracion es que Dios continue avivando su obra en la iglesia. La gente se ha sentido atraída por la predicación de la Palabra y la devoción a Dios. Es nuestra oración y compromiso a que esto no caiga en cada reunión y en el corazón de la gente. Este objetivo lo lograremos con una profunda visión de oración, ayuno y adoración.

2-Hechos 5:42 En el Templo y por las Casas

El crecimiento ha puesto en nosotros la inquietud de retener los frutos. Es por esto que hemos visto la necesidad de que cada persona se encuentre asistida pastoralmente. Para ello deseamos crecer en la modalidad de los grupos o celulas en los hogares. En el presente contamos con cuatro celulas y dos mas comenzarán en Abril. La meta para fin del 99 es tener 15 celulas de hogar.

3- 2Timoteo 2:2 Lideres

Estamos realizando una profunda transformación para priorizar la preparación de los líderes. El objetivo es preparar:

- I-Candidatos a ancianos: estamos en la necesidad de tener mas ancianos y nuestro deseo es lograr su preparación y examinación en este año.
- 2-Candidatos a diaconos: la iglesia esta estudiando la posibilidad de tener un cuerpo de diaconos. El ministerio de misericordia es muy importante en la mision de nuestra congregacion y consideramos que el cuerpo de diaconos puede cumplir un rol fundamental.
- 3-Lideres de celulas: son aquellos que tendran a su cargo un grupo o celula. Ellos serán entrenados para discipular y preparar a su grupo en función de la vision de la Iglesia.
- 4-Líderes de los ministerios: esto involucra a los distintos
- 5-Ministerios de la iglesia: música, mujeres, jóvenes, evangelismo, ayuda social, etc. Los dias jueves seran dias de preparación para los líderes. Cada miembro sera animado a participar en algún ministerio para lo cual recibirá discipulado y preparación.

Damos gracias a Dios por su fidelidad y las fuerzas

nuevas que nos da para este año. Pedimos que el nos guie en la obediencia a su voluntad en todas las cosas.

San Antonio de Padua

Bodas de Plata: Damos gracias a Dios por los 25 años de Ministerio de nuestro pastor y por los 25 años de su matrimonio con Amalia.

Familia Galtié: Durante el mes de Enero, 3 de los 4 hijos del Presbítero Gobernante Jorge Galtie vinieron a pasar sus vacaciones junto a sus abuelos, familiares y amigos de la Iglesia, ya que sus padres y el hijo menor quedaron en Merlo, San Luis, donde viven desde hace un año.

Después de vencido su contrato de alquiler pudieron comprar un amplio terreno donde pusieron una carpa para vivir mientras construyen su vivienda de material, ya pudieron poner el techo en parte de la casa.

Nuestros hermanos Jorge y Miriam Galtie dan gracias a Dios por las oraciones a su favor y piden que continuemos orando a favor de un trabajo ya que tiene la posibilidad de desarrollar su profesión de radiólogo. Están realizando reuniones semanales de oración y estudio Bíblico invitando a sus vecinos.

Tercera Edad : La abuela Irma Muñoz continua pidiendo oración para poder obtener su pensión.

El día 23 de Diciembre partió a la presencia del Señor la abuela Eulalia, esta querida abuela Catolica concurría a las reuniones de la tercera edad desde hace aproximadamente dos años, tenía 84 años y hasta último momento ayudaba a su familia en tareas domesticas, solo pedía poder valerse por si misma. Que hermoso ejemplo. La abuela Olga pide perseverancia para concurrir a la casa del Señor, ya que en un año y medio sufrió la perdida de su marido, su hijo y su nuera, quienes dejaron a 4 hijos. oremos por ellos.

Asamblea Anual: El día 10 de Enero tuvimos la

Asamblea Congregacional anual, en la misma se renovaron los términos de llamado del pastor, quien aceptó seguir al frente de la congregación hasta el mes de Julio del corriente año, con la posibilidad de continuar.

La Plata

La Misión Presbiteriana Betesda (así se llama la obra en La Plata) se sigue congregando todos los domingos en el templo del Ejército de Salvación.

Los días jueves tenemos reuniones de oración en la casa del Pastor Evandro y su esposa Waldete. Los domingos a la mañana nos preparamos para la evangelización con un curso de tomado en Evangelismo Explosivo y otros materiales.

Los Pastores Evandro y Osvaldo atienden a la pequeña (por ahora) congregación. Se está preparando un plan de trabajo para el barrio, para comenzar, entre otras actividades, con una hora feliz para alcanzar los niños.

La congregación de Temperley sigue apoyando esta Misión. Rogamos las oraciones de todos Uds.

Iglesia del Centro

Los cultos siguen los horarios de siempre, Inglés 10hs y Castellano 11.30hs, con la ayuda de pastores de otras iglesias y especialmente queremos agradecer la ayuda del Pastor Kenneth Murray con los cultos de Santa Cena.

Escuelita Dominical y Estudios Bíblicos para Jóvenes: esta funcionará todos los domingos de 10 a 11hs en las dependencias de la Iglesia.

Todos los viernes a las 19hs habrá un estudio de la Confesión de Westminster con la coordinación del Presbítero Martín Scharenberg. Todos invitados.

Encuentro en **Tristán Suarez**

por Santiago R. López

Quería expresar mi felicidad hacia la Iglesia Presbiteriana, ya que se ha propuesto empezar a tener comunión como parte de un solo cuerpo. Este es uno de los proyectos que empezó este año la Iglesia en conjunto, donde todas en mayor o menor medida ayudaron.

El pasado 27 de febrero en la quinta San

Andrés, situada en Tristán Suarez, con la participación de los jóvenes de las congregaciones se organizó un" Torneo de Fútbol", el cual permitió que nos conociéramos un poco más y disfrutaramos de un hermoso día, juntos.

Con una concurrencia de no menos de

setenta personas y un calor precioso se hizo correr la pelota, se conformaron seis equipos y luego de jugar sus respectivas zonas se dictaminó qué equipos clasificaban. Se jugó el partido por el tercer y cuarto puesto donde el equipo "Rejuntados" logró un sorpresivo tercer puesto ganando por 2-0. Finalizado este encuentro, ya en un campo previamente marcado, se realizó una oración conjunta y comenzaron a jugar la "Gran Final" entre los equipos de "La Misión I" (Iglesia de Flores) y "Los ado-

radores de Job" (Iglesia de Temperley).

Los cuarenta minutos reglamentarios, separados en dos tiempos de veinte minutos, llegaron a su fin en un empate con ambas vallas sin goles recibidos, poniendo así un inquietante alargue de veinte minutos más. El partido terminó 2-0 a favor de "Los adoradores de Job", quienes poste-

riormente al silbatazo final, comenzaron a dar la esperada vuelta olímpica al unísono canto de "dale campeón". Afortunadamente no hubo ningún lesionado a lo largo del torneo pudiendo regresar cada uno a sus iglesias en perfecto estado.



Antes de la entrega de trofeos a todos los ganadores, se llegó a un acuerdo: En el mes de Julio del año 1999 volver a organizar un encuentro similar, en el cual realmente me gustaría contar con la presencia de personas que no pudieron asistir al encuentro anterior. Dios quiera que nos encontremos en el mes de Julio o quizá antes. Busquen información de eventos en la revista y traten de asistir a los mismos. Un saludo muy grande. Que Dios los bendiga.

Memorandum

PARA: Jesús (Hijo de José y María) Oficina de la carpintería 25922 - NAZARET - IUDEA.

Apreciado Rabí:

Gracias por enviarnos el "Curriculum Vitae" de los doce hombres que escogió para ocupar posiciones destacadas de jerarquía y gerenciamiento en su nueva empresa.

Todos fueron sometidos a nuestros tests. Realizamos entrevistas a cada uno de ellos con nuestro psicólogo y con el encargado de los tests vocacionales, cuyos resultados registramos en nuestras computadoras para eventuales consultas futuras. Recomendamos un minucioso examen individual.

Como parte de nuestros servicios y para su mejor orientación, haremos algunos comentarios generales que resultan de la opinión personal, de la misma manera que un auditor hace declaraciones generalizadas sobre sus conclusiones.

Nuestro equipo es de opinión que a la mayoría de sus escogidos les falta experiencia, estudios y aptitud vocacional para el tipo de emprendimiento que usted se propone. Agregamos que tampoco poseen una deseable noción de equipo para la ejecución de la tarea.

Todos dejan mucho que desear en cuanto al requisito de "cuidados y apariencia personal". Recomendamos que continúe buscando personas con experiencia gerencial que presenten capacidad comprobada.

Simón Pedro es emocionalmente inestable, sujeto a explosiones intempestivas.

Andrés no posee absolutamente ninguna capacidad de liderazgo,

Los hermanos Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, ponen su interés personal por encima de la lealtad a la empresa.

Juan es una persona excesivamente humilde, difícilmente logrará demostrar autoridad sobre otras personas.

Lamentamos informar que Mateo forma parte de la lista negra del Departamento de Negocios de Jerusalén.

Santiago hijo de Alfeo, así como Tadeo , poseen definitivamente inclinaciones radicales. Ambos poseen una marca elevada en la escala maníaco-depresiva.

Tomás demuestra una actitud de duda que podría afectar al espíritu de grupo.

Uno de los candidatos puede demostrar un gran potencial. Es un hombre capacitado y lleno de recursos. Tiene facilidad de comunicación, mente agudizada para los negopcios y buena relación con las personas de clase alta. Está altamente motivado, es ambicioso y responsable. Recomendamos a Judas Iscariote como su administrador y brazo derecho.

Los demás perfiles de personalidad son auto explicatorios.

Le deseamos éxito en su nuevo emprendimiento.

Atentamente.

Consultoría General Jordán Departamento de Recursos Humanos 26544 - Jerusalén - Palestina

(Agradecemos a "Compromiso Cristiano" la reproducción de este artículo)

para la juventud



La Crisálida

por el Rev. Girvan C. McKay

Voy a contarles una anécdota, pero primero les invito a leer este trozo del Nuevo Testamento, el cual encontraran en el vigésimo capitulo del Evangelio según San Juan:

"El primer día de la semana, María Magdalena fue al sepulcro muy temprano, cuan- do todavía estaba oscuro; y vio que ya no estaba puesta la piedra que tapaba el sepulcro. Entonces se fue corriendo a donde estaba Simón Pedro y el otro discípulo, aquel a quien Jesús quería mucho, y les dijo: - Se han llevado del sepulcro al, Señor, y no sabemos dónde Lo han puesto. "Entonces Pedro y el otro discípulo salieron y fueron al sepulcro. Los dos iban. Corriendo juntos; pero el otro corrió más aprisa que Pedro y llego primero al sepulcro. Se agacho a mirar, y vio las vendas puestas allí, pero no entro. Después Simón Pedro Ilegó detrás de él, y entro en el sepulcro. El también vio las vendas puestas allí; y además vio que la tela que había servido para envolver la cabeza de lesús,

no estaba junto con las vendas sino enrollada y puesta aparte. Entonces entro también el otro discípulo, el que había llega-! Primero al sepulcro; y vio lo que había pasado y creyó. Pues todavía no habían i entendido la Escritura, que Jesús tenia que resucitar de entre los muertos. Entonces aquellos discípulos regresaron a su casa...".

Acabo de pasar dos lindas semanas con un grupo de chicos en la bellísima provincia de Córdoba. Los chicos se divirtieron mucho, y uno de sus pasatiempos favoritos fue la observación de los renacuajos que en esta estación del ano empiezan a transformarse en ranas. Los muchachos habían pescado docenas de estos bichitos simpáticos en un arroyo cerquita, y los habían colocado en la piletita de desagüe de nuestra pileta. Descubrimos que no solamente los renacuajos pasan por lo que se llama una metamorfosis -nombre dado a estos cambios: de forma que sobrevienen durante la vida." de animales como la rana y el sapo. Hay muchos

insectos – tales como el alguacil, la polilla, el escarabajo, la abeja y, el más bello de todos, la mariposa – que experimentan estos extraños cambios. La mariposa, por ejemplo, empieza su vida variable como un huevecillo, sale del huevo con la forma de un gusano (larva), se transforma luego en crisálida, un cuerpo aparentemente muerto involucrado en seda y depositado en un pequeño sepulcro negro o pardo cerrado por medio de una tapa o portezuela g un poco parecida a la piedra redonda que tapaba la sepultura de nuestro Señor Jesucristo.

La larva duerme muchos días en su oscuro sepulcro, y después de cierto tiempo "despierta", pero no como nosotros despertamos al fin de una noche de descanso. Es mas bien una resurrección que un despertamiento. Durante su largo sueno el bicho se ha transformado en algo completamente distinto al humilde gusano del pasado. Ahora se llama "ninfa", nombre que, en la mitología griega, se daba a una divinidad bella y donairosa que habitaba los bosques, los montes y los ríos. La ninfa se cambia rápidamente en la etapa final del ciclo de la metamorfosis. Ya es una linda mariposa. Muchos (especialmente entre la gente mayor) piensan que la religión cristiana es algo triste y solemne que trata de asuntos graves como la prohibición y la muerte. Esto es un error muy grande. Todo en la fe cristiana nos habla de la VIDA – la vida en abundancia. El Evangelio es la buena nueva de la esperanza de vida para todo aquel que cree. Dios nos habla por medio de dos "libros", el Libro de la Naturaleza y el libro que se llama La Biblia. Ambos están repletos del mensaje de la vida, vida que se afirma siempre nuevamente y que no se deja acabar.

Cristo resucitó de entre los muertos, y por su victoria sobre la tumba nosotros también podemos, como la mariposa, conocer la gloriosa transformación de nuestras vidas, la renovación de nuestro ser, y además (algo que nunca conocerá la mariposa) la vida eterna en Cristo Jesús.

A mí me encanta la naturaleza. Todo en ella me confirma la verdad del Evangelio que encuentro en la Biblia. "Y a vos...?

Registro

Bautismos: "Dejen que los niños vengan a mi, y no se lo impidan, porque el Reino de Dios de de quienes son como ellos" (Mateo 19:14)

1998

10 de diciembre – Familia Ariel: Roberto (padre) – hijos: Alejandro Augusto, Roberto Arturo, Catalina Margarita y Jorge Malcolm - Olivos

22 de noviembre – Ramiro Eduardo Carballo, hijo de Sergio Carballo y Janine Rodriguez Edgar - Olivos.

Fallecimientos: "...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: La muerte ha sido devorada por la victoria ". (1º Corintios 15:54)

1998

25 de diciembre - Jorge Stewart McHardy 30 de diciembre - Francis Henry William Keene

1999

5 de enero - Nancy Clara Towers Cavey 7 de enero - Emma Inés MacGaul 11 de enero - Paul Fearnley Allen

5 de febrero - María Elena Willemen Black 15 de febrero - Jessie McHardy de Browne 28 de febrero - Barbra Reutersward

GENESIS 32:25

Transformación de Jacob. ¿Cuándo fue la nuestra?

Y quedó lacob a solas.

Hay momentos decisivos en la vida, en los que cada hombre se queda solo; y no porque no tenga familia ni amigos que lo acompañen, sino porque hay dicisiones, jugadas, acciones, que deben ser tomadas en la intimidad, en ese dialogo interno.

A veces, el diálogo adquiere la forma de una lucha descarnada, una lucha en la que es uno mismo el que puede ganar o perder, una lucha en la que es imposible no salir herido, pero que al mismo tiempo nos fortalece.

Es en esos momentos decisivos, en lo que estamos solos y en los que no hay nadie que nos diga si estamos actuando, pensando o sintiendo correctamente, que se forma nuestra personalidad. En esos momentos cambiamos de nombre y algo en nuestro interior se modifica.

Cada vez que leo este pasaje tengo la sensación que es aquí y no cuando se va de la casa, o cuando se tiene hijos, que Jacob se transformó en adulto. Cuando Jacob puede quedarse solo, cuando puede luchar con Dios, y vencer, es cuando la bendición, obtenida antes por medio de un engaño, adquiere finalmente legitimidad.

Rabino Manes Kogan

Directorio Presbiterio San Andrés

Perú 352 1067 BUENOS AIRES - Argentina Tel.: (.54 .11) 4331 - 0308

Moderador: Rvdo. Dr. Marcelo Robles

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

- Belgrano

Conesa 2216 Tel: (011) 4781-8882

1428 BUENOS AIRES

Pastor Interino: Miguel Robles

Tel.: (011) 4784-7501 int.106

Cultos: Castellano: domingos:10,30 Hs.

Inglés: 20 domingo a las 9,30 Hs.

Temperley

Gral. Paz 191 Tel: (011) 4244-0847

1834 TEMPERLEY - Buenos Aires

Pastor: Julio C. López

Pastor Asociado: Osvaldo Gerschman

Cultos: Inglés 9,30 Hs. Castellano 11Hs.

3er Domingo: Santa Cena.

Reunión de oración: miércoles 10 y 19 Hs.

x> Misión en Flores

Varela 1420 Tel: (011) 4633-4182

1406 BUENOS AIRES

Pastor: Marcelo Robles Tel: (011) 4605-5300

Escuela Dominical: 10,00Hs.

Culto: I8.00Hs.

Jueves: Estudio Bíblico y Oracion: 19,30 Hs. Sábados: Reunión de Jóvenes: 19,30 Hs. 1er. Sábado: Matrimonios: 17,00 -19,00 Hs.. 2do. Sábado: Evangelización en Plazas . 4to. Sábado: Jornada / Mujer: 10,00-16,00 Hs.

Divos

Acassuso 1131 Tel.: (011) 4790-0974

1636 OLIVOS - Buenos Aires

Pastor: Aldo Fontao Tel.: (011) 4792- 2983

Pastor Emerito: K. M. Murray Tel: (011) 4711-6533

Cultos dominicales en Inglés: 9,30 Hs.

en Castellano: 11,00Hs.

Estudio Bíblico: Miércoles 20,00Hs.

Escuela Bíblica para niños: Domingos 11,00 Hs.

Reunión de Jóvenes: Viernes 20,30 Hs.

Quilmes

Brown 831 Tel: (011) 4253-4810

1878 QUILMES - Buenos Aires

Pastor: Osvaldo Fernández Tel: (011) 4253-9763

Cultos en castellano: todos los domingos 10 Hs.

Santa Cena: último domingo del Mes. Oración Damas: miércoles 15 Hs.

🖙 San Antonio de Padua

Godoy Cruz 99

1718 SAN ANTONIO DE PADUA - Bs. As.

Pastor Juan José Mejías Tel: (0220) 4854843

Cultos: domingos 10,30 Hs.

Reunión de oración: Miércoles 19,00Hs. Sábados: 19,00 Hs. Culto de Jóvenes

Centro

Avda. Belgrano 579

Tel: (011) 4331-0308

1092 BUENOS AIRES

Cultos dominicales: Inglés:10 Hs.

Castellano:11,30 Hs. .

Reuniones de oración y Estudios Bíblicos:

2dos. sábados en castellano:16,00 Hs.

en inglés: 17,30 Hs.

Misión en Concepción del Uruguay

Moreno 601

Tel: (02442) 423584

3260 CONCEPCION DEL URUGUAY - Entre Ríos

Pastor Roberto Rodriguez Aliaga

Esc. Dominical: 10,00 Hs.; Culto: 18,00 Hs.

Reunión de Oración: Martes 20,00 Hs.

Obra Misionera en La Plata

Diagonal 74 N° 3142 Tel: (0221) 4512303

1900 LA PLATA - Buenos Aires

Pastor: Osvaldo Gerschman

Pastor: Evandro P. Borges Tel.: (0221) 483-5602

Cultos: domingos 18,00 Hs.

Misión en Tandil

Serrano 1454

Tel: (02293) 4345857

7000 TANDIL - Bs. As.

Pastor Evangelista Miguel Palomino

Cultos: Domingos 20 hs. Miércoles: 19 hs.

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March 1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti. R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, (1636) Olivos - 790-8032/8033

Primary - Nogoyá 550, (1636) Olivos - 790-8032/8033

Punta Chica School - Lasalle 2133, (1655 Punta Chica - 747 - 0241

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

Business Administration - Economics - Accounting - Political Science - International Relations

- The Universidad de San Andrés is Agentina's most prestigious liberal arts college.
- It offers majors in:

Business Administration,

Economics, Accounting,

Political Science and, International Relations.

- And graduate programmes in: Economics, Marketing, Finance and Telecommunications Management.
- It also combines up to date computing, sports and library facilities with one of the best academic faculties in the country and internships in top ranked companies.
- We would welcome your visit to our beautiful riverside campus, just 30 minutes by car from downtown.

For further information contact Mariana Díaz Usandivaras Telephone and Fax (01) 746 - 2608 Or send a letter to:

Vito Dumas 284, (1644) Victoria,

Pcia de Buenos Aires



Universidad de San Andrés

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES
Domicilio Legal: Perú 352 - Buenos Aires - Tel.: 331-0308

Director de la Revista:

Arnold E. Dodds

Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés (Presbiterio de la Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en el Centro Gráfico del Centro Luterano

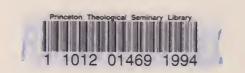
CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente: Iglesia Presbiteriana San Andrés: Perú 352, (1067) Buenos Aires - R, Argentina.

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 897.131





FOR USE IN LIBRARY ONLY PERIODICALS



